



Wired Gaming Controller

ROG RAIKIRI

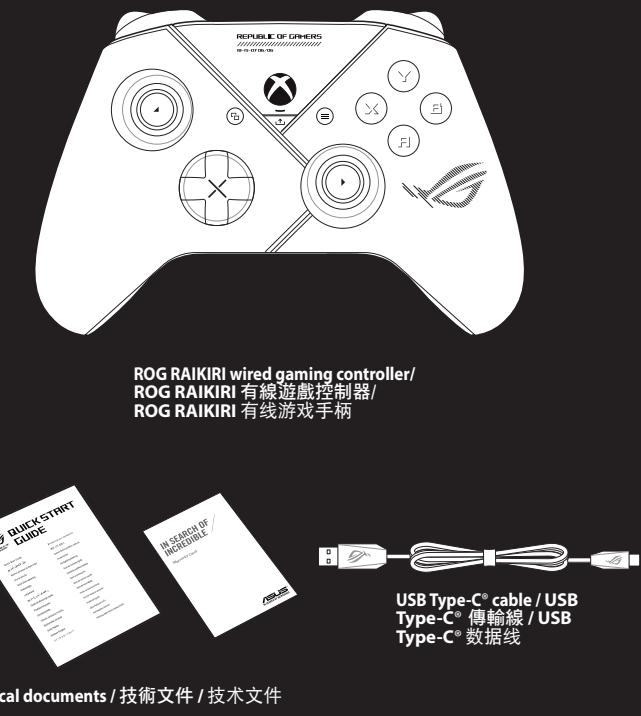
Quick Start Guide

快速使用指南 (繁體中文)
快速使用指南 (简体中文)
クイックスタートガイド (JP)
빠른 시작 설명서 (KR)
Guide de démarrage rapide (FR)
Schnellstartanleitung (DE)
Guida rapida (IT)
Краткое руководство (RU)
Guía de inicio rápido (PT:BR)
Beknopte handleiding (NL)
Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)
Gyors üzembe helyezési útmutató (HU)

Список керівництва для початку експлуатації (UA)
Przewodnik szybkiego startu (PL)
Rychlý průvodce (CS)
Ghid de pornire rapidă (RO)
Snabbstartsguide (SE)
Stručný návod na spustenie (SK)
Quick Start-vejledning (DA)
Pikaopas (FI)
Hurtigstartvejledning (NO)
Guia de consulta rápida (PG)

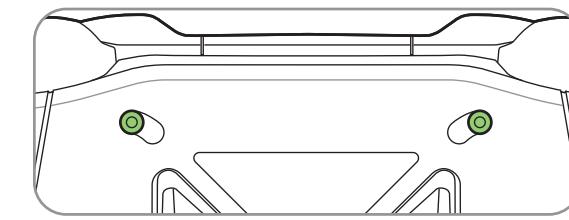
(AR) دليل التشغيل السريع
(HB) מדריך להתחילה מהירהQ20182
First Edition
June 2022
Copyright © ASUSTeK Computer Inc.
All Rights Reserved

Package Contents

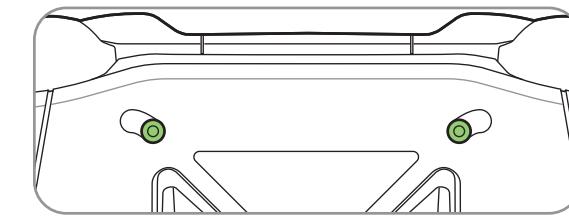


Enabling/Disabling Selectable Step Triggers

You can enable the switches to shorten the travel distance of the left and right triggers by sliding the switches outwards. To go back to full trigger mode, simply slide the switches inwards.



Short trigger mode



Full trigger mode

Enabling/Disabling Selectable Step Triggers

You can enable the switches to shorten the travel distance between the left and right triggers by sliding the switches outwards. To go back to full trigger mode, simply slide the switches inwards.

開啟 / 關閉二段式發射鍵

您可以透過向外滑動開關來縮短左右發射鍵的行程。要返回全行程發射鍵模式，只需向內滑動開關即可。

开启 / 关闭二段式扳机键

您可以通过向外滑动开关来缩短左右扳机键的行程。要返回全行程扳机键模式，只需向内滑动开关即可。

ステップトリガースイッチのオン/オフ

ステップトリガースイッチをスライドすることで、トリガーストローク(深さ)を変更することができます。スイッチを外側へスライドするとストロークは浅くなり、スイッチを内側へスライドするとストロークは深くなります。

선택 가능한 스텝 트리거 활성화/비활성화하기

스위치를 바깥쪽으로 밀어 왼쪽 및 오른쪽 트리거의 이동 거리를 단축하도록 스위치를 활성화할 수 있습니다. 전체 트리거 모드로 돌아가려면 간단히 스위치를 안쪽으로 밀기만 하면 됩니다.

Activer/Désactiver les gâchettes échelonnes

Vous pouvez actionner ces interrupteurs pour raccourcir la course des gâchettes gauche et droite en faisant glisser les interrupteurs vers l'extérieur. Pour revenir au mode gâchette complète, faites simplement glisser les interrupteurs vers l'intérieur.

Stufenschalter für die Auslösetasten aktivieren/deaktivieren

Sie können den Schalter aktivieren, um die Drucktaste der linken und rechten Auslösetaste zu verlängern, indem Sie die Schalter nach außen schieben. Um in den Modus mit kompletter Auslösetaste zurückzukehren, schieben Sie einfach die Schalter nach innen.

Abilitazione/disabilitazione degli step trigger selezionabili

È possibile abilitare gli interruttori per ridurre la distanza di corsa dei trigger sinistro e destro facendo scorrere gli interruttori verso l'esterno. Per tornare alla modalità trigger completa, fare semplicemente scorrere gli interruttori verso l'interno.

Включение/выключение выбираемых пошаговых переключателей

Для включения короткого режима левого и правого триггеров, сдвиньте переключатели наружу. Для возврата в полный режим, просто сдвиньте переключатели внутрь.

Ativando/Desativando gatilhos de etapa selecionáveis

Você pode habilitar os acionadores para encurtar a distância de deslocamento dos gatilhos esquerdo e direito deslizando os acionadores para fora. Para voltar ao modo de disparo completo, basta deslizar os acionadores para dentro.

Activeringen selecteerbare stap in-/uitschakelen

U kunt de schakelaars inschakelen om de bewegingsafstand van de linker- en rechtertriggers te verkorten door de schakelaars naar buiten te schuiven. Om terug te keren naar de volle triggermodus, schuif u de schakelaars naar binnen.

Seçilebilir Adım Tetikleyicilerini Etkinleştirme / Devre Dışı Bırakma

Anahtarları dışa doğru kaydırarak sol ve sağ tetikleyicilerin hareket mesafesini kısaltmak için anahtarları etkinleştirilebilirsiniz. Tam tetikleme moduna geri dönmek için anahtarları içeri doğru kaydırmanız yeterlidir.

Választott rögzítő funkciók engedélyezése/letiltása

A rögzítő választásához csökktéteszt a kapcsolók kifelé csúsztatásával engedélyezheti. A normál módra való visszatéréshez egyszerűen csúsztassa a kapcsolatot befejezével.

Активация/Вимкнення вибраних кроків тригерів.

Можна активувати перемикачі на скорочення траєкторії лівого та правого тригерів, провівши перемикачі назовні. Щоб перейти у режим повного тригера, просто проведіть перемикачі всередину.

Włączanie/Wyłączanie wybieralnych wyzwalaczy krokowych

Przesunięcie przełączników na zewnątrz umożliwia skrócenie dystansu między lewym i prawym wyzwalaczem. Aby przywrócić pełny tryb wyzwalaczy, wystarczy przesunąć przełączniki do środka.

Aktivace/Deaktivace volitelných krovových spouští

Posunutím spínačů směrem ven můžete povolit spínačům zkrátit dráhu pohybu levé a pravé spouští. Chcete-li obnovit režim plného rozsahu spouští, posuňte spínače směrem dovnitř.

Activarea/Dezactivarea declanșatoarelor cu trepte selectable

Puteți activa comutatoarele pentru a scurta distanța de deplasare pentru declanșatoarele stângă și dreapta glisând comutatoarele spre exterior. Pentru a reveni la modul de declanșare completă, pur și simplu glisați comutatoarele spre interior.

Aktivera/Inaktivera valbara stegutlöstare

Du kan aktivera omkopplarna för att förkorta färdsträckan för vänster och höger avtryckare genom att skjuta omkopplarna utåt. För att gå tillbaka till fullt utlösningssläge drar man bara omkopplarna inåt.

Zapnutie/Vypnutie voliteľných krovových spúšťačov

Spínače môžete zapnúť, ak chcete skrátiť vzdialenosť dráhy ľavého a pravého spúšťača tak, že spínače vysuniete von. Ak sa chcete vrátiť späť do režimu úplného spustenia, spínače jednoducho zasuňte dnu.

Sådan slås valgbare trinudløsere til/fra

Kontakterne kan slås til, så du kan forkorte afstanden mellem venstre og højre udløser ved, at trykke kontakterne udad. For at gå tilbage til fuld udløserfunktion, skal du blot trykke kontakterne inad igen.

Valittavissa olevien Askel-liipaisimien ottaminen käyttöön / pois käytöstä

Voit ottaa käyttöön kytäimet lyhentääsi vasemman ja oikean liipaisimen välimatkan pituutta liu'uttamalla kytämä ulospäin. Siirtyäksesi takaisin kokoliipaisintilaan, liu'uta kytämä sisäänpäin.

Aktivere/Deaktivere valgbare trinnutløsere

Du kan aktivere bryterne for å forkorte avstanden mellom venstre og høyre udløser ved å skyve bryterne utover. For å gå tilbake til full utlosmodus skyver du bare bryterne innover.

Ativar/Desativar seleção de curso dos gatilhos

É possível encurtar a distância de curso dos gatilhos esquerdo e direito deslizando os interruptores para fora. Para voltar ao modo de gatilho de curso total, basta deslizar os interruptores para dentro.

خطوات تمكن/تعطيل المفاتيح القابلة للتحريك

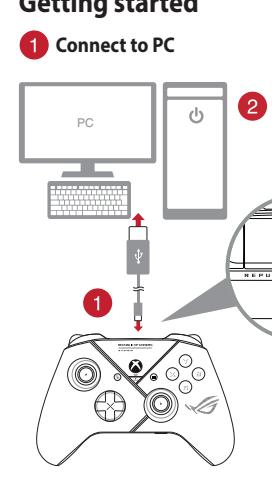
يمكن تفعيل المفاتيح لتقصير مسافة النقل الخاصة بالمفاتيح اليسرى واليمنى من خلال سحب المفاتيح الخارج. وللرجوع لوضع التفعيل الكامل، يبسطة اسحب المفاتيح الداخلى.

הפעלה/השבטה של אפשרות הבחירה של התנוגות הטרייגרים

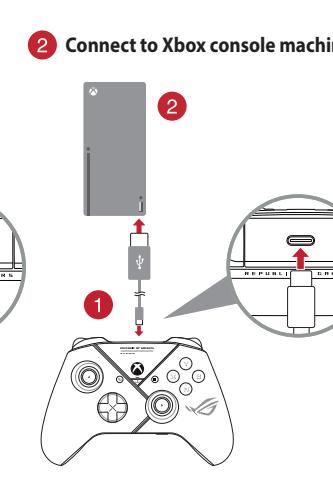
אנו יכולים לאפשר לך למשוך את מטרוק והסעה של הדריך השמאלי והימני על ידי הילקוט המתגמים כלפיהם. כדי לחזור למצב טרייגרים מלא, פשוטו זאת את המתגים כבויים פיזית.

Getting started

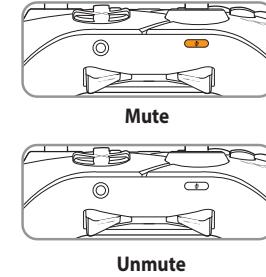
① Connect to PC



② Connect to Xbox console machine



③ Connect to headphone



Unmute

Controller Status	Indicator color
Not connected	Off
Connected	White

Microphone Status	Indicator color
Mute (Default)	Amber
Unmute	Off

Getting started

- Connect the bundled Type-C® cable to your controller.
- a) Connect your controller to the PC or the Xbox console machine, then press the Xbox button to begin (the Controller status indicator turns solid white when connected).
- b) Download and install the Armoury Crate software from https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/
- c) Customize your controller using Armoury Crate.

- (Optional) When a 3.5mm headset is connected, the microphone is muted by default. You may unmute it by pressing the mute button.

开始使用

- 将随附的 Type-C® 线连接至游戏控制器。
- a) 连接您的游戏控制器至电脑或 Xbox 主机，然后按下 Xbox 键开始使用（当处于已连接状态时，控制器状态指示灯显示白色恒亮）。
- b) 请至 https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/ 下载并安装 Armoury Crate 软件。
- c) 通过 Armoury Crate 自订您的游戏控制器。

- (可选) 当连接 3.5mm 耳麦时，麦克风预设为静音。您可以按下静音键取消静音。

开始使用

- 将随附的 Type-C® 线连接至游戏手柄。
- a) 连接您的游戏手柄至电脑或 Xbox 主机，然后按下 Xbox 键开始使用（当处于已连接状态时，手柄状态指示灯显示白色恒亮）。
- b) 请至 https://www.asus.com.cn/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/ 下载并安装 Armoury Crate 软件。
- c) 使用 Armoury Crate 个性化您的游戏手柄。

- 当连接 3.5mm 耳麦时，麦克风默认静音。您可以按下静音键取消静音。

はじめに

- 付属の USB Type-C® ケーブルをコントローラーに接続します。
- a) 正しくコントローラーが接続されたら、コントローラーステータスインジケーターが点灯します。
- b) 本製品をPCでお使いの場合は、ASUSウェブサイトからArmoury Crate アプリをダウンロードしてインストールします。https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/
- c) Armoury Crate を起動し、コントローラーの設定をカスタマイズすることができます。
- コントローラーの 3.5mm ヘッドホンジャックにヘッドセットを接続した場合、マイクはデフォルトでミュートになります。マイクを使用する場合は、ミュートボタンを押してミュートを解除します。

- コントローラーの状態

Controller Status	Indicator color
未连接	Off
已连接	白色

- マイクの状態

||
||
||

Начало работы

- Подключите поставляемый кабель Type-C к контроллеру.
- Подключите контроллер к компьютеру или консоли Xbox, затем нажмите кнопку Xbox (индикатор состояния контроллера загорится белым цветом при подключении).
- Скачайте и установите программное обеспечение Armoury Crate с https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- (опционально) При подключении гарнитуры 3,5 мм микрофон по умолчанию отключен. Его можно включить, нажав кнопку отключения звука.

Iniciando

- Ligue o cabo USB Type-C® fornecido ao seu controle.
- a) Conecte seu controlador ao PC ou ao console Xbox e pressione o botão Xbox para começar (o indicador de status do controle fica branco sólido quando conectado).
- b) Transfira e instale o software ROG Armoury Crate a partir de https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Personalize o controle utilizando o software Armoury Crate.
- (Opcional) Quando um fone de ouvido de 3,5 mm está conectado, o microfone fica mudo por padrão. Você pode ativar o som pressionando o botão mudo.

Aan de slag

- Sluit de meegeleverde USB Type-C®-kabel aan op uw controller.
- a) Sluit uw controller naar de pc of de Xbox-console en druk dan op de Xbox-knop om te beginnen (de indicator controllerstatus wordt wit indien aangesloten).
- b) Download en installeer de ROG Armoury Crate-software van https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Pas uw controller aan met Armoury Crate.
- (Optioneel) Wanneer een 3,5 mm headset wordt aangesloten, wordt de microfoon standaard gedempt. U kunt het dempen opheffen door op knop Dempen te drukken.

Başlarken

- Birlikte verilen USB Type-C® kablosunu denetleyicilernize bağlayın.
- a) Denetleyicinizi bilgisayara veya Xbox konsol makinesine bağlayın, ardından başlamak için Xbox düğmesine basın (bağlandığında denetleyici durum göstergesi'ni sabit beyaza döner).
- b) Aşağıdaki link üzerinden Armoury Crate yazılımını indirin ve yükleyin: https://www.asus.com/tr/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Armoury Crate yazılımını kullanarak denetleyicilernizi özelleştirin.

Első lépések

- Csatlakoztassa a tartozék Type-C® kábelt a kontrollerhez.
- a) Csatlakoztassa a kontrollert a PC-hez vagy az Xbox konzolhoz, majd nyomja meg az Xbox gombot a kezdéshez (a vezérlő állapotjelzője a csatlakoztatásról folyamatos fehérre vált).
- b) Tölts le és telepítse az ROG Armoury Crate szoftvert a következő weboldalról: https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Tesztelje a kontrolleret az Armoury Crate segítségével.
- (Választható) Ha 3,5 mm-es fejhallgatót csatlakoztat, a mikrofon alapértelmezés szerint németül van. A német gomb megnyomásával feloldhatja a németítést.

Початок роботи

- Підключіть до контролера кабель USB Type-C® з комплекту.
- а) Підключіть контролер до ПК або до приставки Xbox, а потім натисніть кнопку Xbox, щоб розпочати (показано підключено, індикатор статусу контролера починає постійно світитися білим).
- б) Завантажте і встановіть ПЗ ROG Armoury Crate з https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- в) Налаштуйте контролер за допомогою Armoury Crate.
- (Опціонально) Копія підключено гарнітуру 3,5 mm, мікрофон вимкнено за замовчуванням. Його можна увімкнути, натиснувши кнопку «без звуку».

Rozpoczęcie

- Podłącz do kontroler dolaczony kabel Type-C®.
- a) Podłącz kontroler do komputera lub konsoli Xbox, a następnie naciśnij przycisk Xbox, aby rozpoczęć (po podłączeniu wskaźnik wskaźnika stanu kontrolera zacznie świecić na biało).
- b) Pobierz i zainstaluj oprogramowanie ROG Armoury Crate ze strony https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Dostosuj kontroler za pomocą oprogramowania Armoury Crate.
- (opcjonalna) Po podłączeniu zestawu słuchawkowego 3,5 mm mikrofon zostanie domyślnie wyciszczone. Aby wyłączyć wyciszczenie, należy naciąć przycisk wyciszczenia.

Začínáme

- Pripojte dodaný kabel USB Type-C® ke svátku.
- a) Pripojte svátku k počítači nebo herní konzoli Xbox a potom začněte stisknutím tlačítka Xbox (po připojení začne indikátor stavu svádku svítit bíle).
- b) Stáhněte a nainstalujte software Armoury Crate z webu https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Prizpůsobte nastavení vašeho svádku pomocí Armoury Crate.
- (volitelný) Po připojení sluchátek pomoci Armoury Crate.

Notiuni informative

- Conectați cablul Type-C® inclus în pachet la controller.
- а) Conectați controllerul la computer sau la consola Xbox, apoi apăsați butonul Xbox pentru a începe (indicator stare controller luminează alb continuu atunci când este conectat).
- б) Descărcați și instalați software-ul ROG Armoury Crate de la adresa https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- с) Personalizați controller cu ajutorul software-ului Armoury Crate.
- (optional) Atunci când este conectat un set de căști cu microfon de 3,5 mm, microfon este dezactivat în mod implicit. Îl puteți activa prin apăsarea butonului Dezactivare microfon.

Состояние контроллера	Цвет индикатора
Не подключен	Откл.
Подключен	Белый

Состояние микрофона	Цвет индикатора
Отключить звук (по умолчанию)	Янтарный
Включить звук	Откл.

Komma igång

- Anslut den medföljande Type-C® -kabeln till kontroll.
- a) Anslut kontrollen till datorn eller Xbox-konsolmaskinen, tryck därefter på Xbox-knappen för att starta (kontrollstatusindikator lyser med fast vitt ljus när den är ansluten).
- b) Hämta och installera ROG Armoury Crate-programvaran från https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Anpassa kontroll med Armoury Crate.
- (Tillval) När man ansluter ett headset är mikrofonljudet avstängt som standard. Du kan sätta på ljudet genom att trycka på ljudknappen 3,5 mm..

Kontrollstatus	Indikatorfärg
Inte anslutet	Av
Inloggad	Vit

Mikrofonstatus	Indikatorfärg
Ljud av (standard)	Gul
Ljud på	Av

Začíname

- Pripojte dodávaný kabel Type-C® ku riadiacej jednotke.
- a) Riadiacu jednotku pripojte k počítaču alebo konzole Xbox na stroj a potom stačením tlačidla Xbox začnite (po pripojení bude svietiť indikátor stavu ovládača).
- b) Z lokality https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/ si prevezmite súbor ROG Armoury Crate a nainštalujte si ho.
- c) Riadiacu jednotku si prispôsobte podľa aplikácie Armoury Crate.
- (Voliteľný) Keď je pripojený 3,5 mm náhlavná súprava, mikrofón je štandardne stlmený. Stlmenie môžete zrušiť stačením tlačidla Mute (Stlmit).

Stav riadiacej jednotky	Farba svetelnnej kontrolky
Nepripojený	Nesveti
Pripojené	Biely

Stav mikrofónu	Farba svetelnnej kontrolky
Stlmiť (štandardne)	Žltá
Zrušiť stlmenie	Nesveti

Kom godt i gang

- Forbind medfølgende Type-C®-kabel til din controller.
- a) Slut controlleren til computeren eller Xbox-konsollen. Tryk derefter på Xbox-knappen for, at starte (Controller-statusindikator lyser hvid, når den er forbundet).
- b) Download og installer programmet ROG Armoury Crate fra https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Tilpas dit controller ved brug af Armoury Crate.
- (Valgfri) Hvis et 3,5 mm hovedtelefonstik tilsluttes, slås mikrofonen som standard fra. Den kan slås til igen, ved at trykke på lydlos-knappen.

Controller-status	Indikatorfarve
Ikke forbundet	Fra
Forbundet	Hvid

Mikrofonstatus	Indikatorfarve
Dempen (standard)	Gul
Dempen opheffen	Fra

Näin pääset alkun

- Liiät mukana toimitettu USB Type-C® -kaapeli ohjaajiin.
- a) Liiät ohjaajiin tietokoneeseen tai Xbox-konsolikoneeseen, paina sitten Xbox-painiketta aloittaaksesi (ohjaajien tilan merkkivalo palaa tasaistaiseksi valkoiseksi, kun yhdistetty).
- b) Lataa ja asenna ROG Armoury Crate -ohjelmisto osoitteesta https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Mukauta ohjaajiesi Armoury Crate-ohjelmistolla.
3. (Valinnainen) Kun 3,5 mm:n kuulokkeet on liitetty, mikrofoni on mykistetty oletuksena. Voit poistaa mykistyksen painamalla mykistä-painiketta.

Ohjaajan tila	Merkkivalon väri
Ei yhteyttä	Pois
Yhdistetty	Valkoinen

Mikrofonin tila	Merkkivalon väri
Mykistä (Oletus)	Keltainen
Poista mykistys	Pois

Komme i gang

- Koble den medfølgende Type-C®-kablene til kontroller.
- a) Koble kontrolleren til en PC eller Xbox, og trykk Xbox-knappen for å begynne. Kontroller-statusindikator lyser hvitt når den er tilkoblet.
- b) Last ned og installer ROG Armoury Crate-programvaren fra https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Tilpass Kontroller ved hjelp av Armoury Crate.
3. (Ekstrautstyr) Når et 3,5 mm hodetelefon er tilkoblet, er mikrofonen dempet som standard. Du kan slå på lyden igjen ved å trykke knapp Demp-knappen.

Kontrollerstatus	Indikatorfarge
Ingen forbindelse	Av
Innlemmet	Hvit

Mikrofonstatus	Indikatorfarge
Demp (standard)	Gul
Opphev demping	Av

Começar a utilizar

- Ligue o cabo USB Type-C® ao seu comando.
- a) Ligue o seu comando ao PC ou consola Xbox e, em seguida, pressione o botão Xbox para iniciar (o indicador de estado do controlador permanecerá acesso em branco quando estiver ligado).
- b) Transfira e instale o software Armoury Crate a partir de https://www.asus.com/supportonly/Armoury%20Crate/HelpDesk_Download/.
- c) Personalize seu comando usando Armoury Crate.
3. (Opcional) Por predefinição, quando forem ligados auscultadores de 3,5 mm, o microfone será silencioso. É possível ativar o som pressionando o botão de interrupção.

Estado do comando	Cor do indicador

<tbl_r cells="2" ix="3" maxcspan="1